

mail mhalibus@csas.cz

br. 692 991493

**D o d a t e k č. 1**  
ke smlouvě o nájmu nebytových prostor  
č. sml.ČS v SAP: 6000001835, evid. č. ČS: 2012/2340/151  
k umístění a provozování peněžního bankomatu v č.p. 51 na nám. Míru  
v Mělníku ze dne 31. 1. 2010, uzavřené mezi účastníky

---

**1) Město Mělník**

se sídlem: nám. Míru č. p. 1, 276 01 Mělník  
zastoupené: MVDr. Ctiradem Mikešem, starostou města Mělníka  
IČO: 237051  
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s. Kralupy nad Vltavou, pobočka Mělník  
číslo účtu: 29022-0460004379/0800  
**(dále jen pronajímatel)**

a

**2) Česká spořitelna, a.s.**

se sídlem: Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00, zapsaná v obchodním rejstříku  
vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171  
zastoupená: ing. Janou Novotnou, na základě osvědčení  
IČ: 45244782                      DIČ: CZ45244782  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu: ████████████████████  
osobní kontakt a dodací adresa pro poštovní zásilky: Česká spořitelna, a.s., odbor  
2340 – řízení nemovitostí, budějovická 1912/64b, 140 00 Praha 4  
**(dále jen nájemce)**

uzavírají podle ustanovení § 516 a násl. občanského zákoníku v platném znění tuto  
**dohodu o změně závazku**

II.

Pronajímatel a nájemce uzavřeli dne 31.1.2010 smlouvu o nájmu nebytových prostor k umístění a provozování peněžního bankomatu v objektu na nám. Míru č.p.51 v Mělníku.

III.

- 1) Po dohodě pronajímatele a nájemce se do smlouvy o nájmu nebytových prostor uvedené v čl. II., v souvislosti s výměnou ATM - peněžního bankomatu, doplňuje do článku 6., odstavec 6.21. v níže uvedeném znění:

Technické zhodnocení pronajatých nebytových prostor uhrazené nájemcem, bude po dobu trvání nájemní smlouvy odepisovat nájemce v souladu se zákonem o daních z příjmu. Pronajímatel pro splnění povinností nájemce stanovené v zákoně o daních z příjmů sděluje, že pronajatý majetek, na kterém bylo provedeno technické zhodnocení, které může nájemce odepisovat, má zařazen do odpisové skupiny č. VII a je zaříděn dle klasifikace stavebních děl CZ-CC do položky 122019.  
Pronajímatel nezvýší o výdaje na technické zhodnocení vstupní cenu najatého hmotného majetku.

IV.

- 1) Ostatní články smlouvy o nájmu nebytového prostoru zůstávají nezměněny.
- 2) Smluvní strany výslovně prohlašují, že si tento dodatek č. 1 před podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, vážně srozumitelně a nikoliv v tísní a na důkaz toho připojují své podpisy.
- 3) Schváleno RM dne 16. 1. 2012

V Mělníku dne .....<sup>9.1.</sup>.....2012

Za pronajímatele:

[Redacted signature]

MVDr. Ctirad Mikeš  
starosta města



V Praze dne .....<sup>30.1.</sup>.....2012

Za nájemce:

[Redacted signature]

ing. Jana Novotná  
pověřena zastupováním funkce ředitele  
odboru 2340 - Řízení nemovitostí  
úsek 2300, centrála v Praze

[Redacted signature]

Ing. Lybomír Malát  
odbor řízení nemovitostí  
úsek 2300, centrála v Praze

Česká spořitelna, a.s.  
centrála v Praze

- 759 -